



Datum van
inontvangstneming

:

13/05/2022

Geanonimiseerde versie

Vertaling

C-227/22 – 1

Zaak C-227/22

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

31 maart 2022

Verwijzende rechter:

Administrativen sad Gabrovo (Bulgarije)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

22 maart 2022

Verzoeker tot cassatie:

IL

Verweerster in cassatie:

Regionalna direksia „Avtomobilna administratsia” Pleven

BESLISSING

[omissis] Gabrovo, 22 maart 2022 [omissis] De Administrativen sad Gabrovo (bestuursrechter in eerste aanleg Gabrovo, Bulgarije) [omissis] heeft bij zijn beslissing het volgende in aanmerking genomen:

De procedure wordt beheerst door artikel 208 e.v. van de Administrativnoprotsesualen kodeks (Bulgaars wetboek van bestuursprocesrecht) (hierna: „APK”). De beslissing van de Administrativen sad Gabrovo is niet vatbaar voor hoger beroep in de zin van artikel 267, derde alinea, VWEU.

I. Partijen in de procedure

IL [omissis] Stad Targovisjte, Bulgarije [omissis]

Regionalna direksia „Avtomobilna administratsia” (regionale directie „Dienst gemotoriseerd wegverkeer” van de stad Pleven, Bulgarije) [omissis]

II. Toepasselijke bepalingen

1. Unierecht

Richtlijn 2006/126/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende het rijbewijs (hierna: „richtlijn 2006/126”), met name:

Overweging 8 – Om aan de eisen inzake de veiligheid van het wegverkeer te voldoen dienen dus minimumvoorwaarden te worden vastgesteld voor de afgifte van het rijbewijs. Er moet een verdere harmonisatie van de normen inzake de door de bestuurders af te leggen rijexamens en inzake de afgifte van rijbewijzen worden uitgevoerd. Daartoe moeten de eisen inzake kennis, rijvaardigheid en rijgedrag die samenhangen met het besturen van motorvoertuigen worden omschreven, moet het rijexamen op deze concepten worden gebaseerd, en moeten de minimumnormen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid voor het besturen van die voertuigen opnieuw worden omschreven.

Overweging 9 – Het bewijs dat wordt voldaan aan de minimumnormen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid voor het besturen van een motorvoertuig, ten aanzien van bestuurders van een voertuig dat bestemd is voor het vervoer van personen of goederen, moet worden geleverd op het ogenblik van de afgifte van het rijbewijs en vervolgens periodiek. Deze periodieke controles overeenkomstig de nationale wettelijke bepalingen zullen bijdragen tot de verwezenlijking van het vrije verkeer van werknemers, mededingingvervalsing voorkomen en helpen om beter rekening te houden met de verantwoordelijkheid van de bestuurders van deze voertuigen. De lidstaten dienen medische onderzoeken te kunnen opleggen teneinde de naleving te waarborgen van de minimumnormen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid voor het besturen van andere motorvoertuigen. Ter wille van de doorzichtigheid dienen deze onderzoeken samen te vallen met de verlenging van het rijbewijs en wordt het tijdstip ervan dus bepaald door de geldigheidsduur van het rijbewijs.

Artikel 7, lid 2, onder b) – Vanaf 19 januari 2013 hebben de door de lidstaten voor de categorieën C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E afgegeven rijbewijzen een administratieve geldigheid van vijf jaar.

Artikel 7, lid 3, vijfde alinea – De lidstaten mogen de in lid 2 omschreven administratieve geldigheidsduur van individuele rijbewijzen van alle categorieën beperken als het nodig is vaker medische controles uit te voeren of andere specifieke maatregelen toe te passen, bv. beperkingen voor verkeersovertreders.

Bijlage III, punt 1 – In het kader van deze bijlage worden de bestuurders in twee groepen ingedeeld, namelijk:

1.1. Groep 1: bestuurders van voertuigen van de categorieën A, A1, A2, AM, B, B1 en BE.

1.2. Groep 2: bestuurders van voertuigen van de categorieën C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 en D1E.

Bijlage III, punt 4 – Groep 2: De aanvragers moeten een medisch onderzoek ondergaan vóór de eerste afgifte van een rijbewijs; vervolgens worden de bestuurders bij elke verlenging van het rijbewijs getest volgens het nationale systeem van de lidstaat van normaal verblijf.*

2. Bulgaars recht

Artikel 51, lid 4, van de Zakon za balgarskite lichni dokumenti (wet inzake de Bulgaarse identiteitsdocumenten) (hierna: „ZBLD”) – De geldigheidsduur van rijbewijzen van de categorieën C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E en T bedraagt vijf jaar.

Verordening nr. 36 van 15 mei 2006 betreffende de vereisten inzake psychologische geschiktheid en de voorwaarden en procedures voor het verrichten van psychologische keuringen bij aanvragers van een rijbewijs, bestuurders en voorzitters van commissies voor rijexamens, en betreffende de afgifte van verklaringen van inschrijving inzake het verrichten van psychologische keuringen (hierna: „verordening nr. 36”), meer bepaald:

Artikel 8, lid 1 – Een bewijs van psychologische geschiktheid moet door de betrokkenen worden overgelegd telkens wanneer zij een dienstverband aangaan en wanneer zij werkzaamheden uitvoeren als taxichauffeur of bestuurder van voertuigen voor het openbaar vervoer van personen en goederen over de weg en als voorzitter van een rijexamencommissie.

Artikel 8, lid 2 – Het bewijs van psychologische geschiktheid is geldig voor [een periode van] drie jaar vanaf de datum van afgifte.

Artikel 8, lid 4 – De in lid 1 bedoelde personen ondergaan om de drie jaar een psychologisch onderzoek, te rekenen vanaf de datum van afgifte van het laatste bewijs.

Artikel 13, lid 1, en artikel 15, lid 2, van verordening nr. 1-157 van 1 oktober 2002 betreffende de voorwaarden en de procedure voor de afgifte van rijbewijzen, het register van bestuurders van voertuigen en hun tucht, waarin de documenten

* [N.v.d.v.: In de Bulgaarse taalversie van deze bepaling komt het tweede deel van de zin in zoverre niet overeen met de Nederlandse taalversie dat daarin de formuleringen „lidstaat van normaal verblijf” en „bij elke verlenging van het rijbewijs” niet voorkomen; de Bulgaarse taalversie van bijlage III, punt 4, lijkt hier overeen te stemmen met de bewoordingen van de vroegere richtlijn 91/439: „vervolgens dienen de bestuurders de periodieke onderzoeken te ondergaan die de nationale wetgeving voorschrijft”.]

die vereist zijn voor de eerste afgifte van een rijbewijs en de verlenging ervan als volgt zijn vastgesteld:

Artikel 13, lid 1 – De eerste afgifte van een rijbewijs geschiedt op basis van een origineel verslag van het met goed gevolg afgelegde rijexamen, dat ambtshalve wordt toegezonden door de bevoegde regionale afdeling van de Drzhavna avtomobilna inspektsiya (staatsinspectie motorvoertuigen, Bulgarije); daarbij dient de betrokkene het volgende over te leggen:

1. een aanvraagformulier met bijlagen overeenkomstig de Pravilnik za izdavane na balgarskite lichni dokumenti (regeling voor de afgifte van Bulgaarse identiteitsdocumenten);
2. [omissis]
3. een verklaring van de huisarts, de medische commissies van deskundigen van de verkeersdistricten of de Transportna Tsentralna lekarska komisija (centrale medische commissie van deskundigen voor het wegvervoer) betreffende de lichamelijke geschiktheid van de bestuurder/aanvrager met het oog op de verlenging van het rijbewijs/het verkrijgen van het rijbewijs;
4. een kopie van de verklaring van psychologische geschiktheid met het oog op de afgifte van een rijbewijs voor de categorieën C1, C, D1, D en Ttm (tramrijtuigen);
5. een kopie van het bewijs van voltooiing van een cursus eerstehulpverlening bij verkeersongevallen voor bestuurders van motorvoertuigen;
6. een verklaring [van de betrokkene] dat hij niet zijn gewone verblijfplaats in een andere lidstaat van de Europese Unie heeft en dat hij niet in het bezit is van een geldig rijbewijs dat is afgegeven door een lidstaat van de Europese Unie;
7. een kopie van het getuigschrift van minimaal de eerste graad secundair onderwijs en, in het geval van een schoolopleiding in het buitenland, een bevestiging overeenkomstig artikel 110, lid 2, van verordening nr. 11 van 1 september 2016 betreffende de beoordeling van de schoolresultaten van leerlingen [omissis]

Artikel 15, lid 2 – Met het oog op de verlenging [van het rijbewijs] overeenkomstig lid 1 moeten de bestuurders de in artikel 13, lid 1, punten 1, 3 en 6, bedoelde documenten en het oude rijbewijs overleggen.

Artikel 178c, lid 5, van de Zakon za dvizhenieto po patishtata (wegenverkeerswet) (hierna: „ZDvP”) – Wie zonder geldige verklaring van psychologische geschiktheid taxivervoer, vervoer voor eigen rekening of openbaar vervoer van personen of goederen verricht, wordt gestraft met een boete van 500,00 lev (BGN).

§ 35, punt 3, van de *Dopalnitelnite rasporedbi na Zakona za ismenenie i dopalnenie na Zakona za dvizenieto po patishtata* (bepalingen tot aanvulling van de wet tot wijziging en aanvulling van de wegenverkeerswet) [omissis] Deze wet strekt tot omzetting van de voorschriften van richtlijn 2006/126/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende het rijbewijs.

III. Hoofdeding

IL is houder van een rijbewijs voor de categorieën A, A1, A2, AM, B, B1, BE, C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E en Tkt (trekkers op wielen). Zijn rijbewijs is geldig gedurende de periode van 28 november 2019 tot 28 november 2024.

Op 4 augustus 2021 bestuurde hij een trekker met daaraan vastgekoppeld een oplegger, waarmee hij diensten van openbaar goederenvervoer verrichtte. [omissis] op die datum werd hij aangehouden voor controle [omissis]. Daarbij werd vastgesteld dat hij geen geldige verklaring van psychologische geschiktheid kon overleggen. De laatste verklaring van psychologische geschiktheid waarover hij beschikte, was afgegeven op 7 oktober 2017 en was geldig tot 7 oktober 2020.

Omdat de bestuurder volgens de verbalisant niet beschikte over een geldige verklaring van psychologische geschiktheid, schreef deze een bekeuring [omissis] uit wegens overtreding van artikel 8, lid 1, van verordening nr. 36. Op 24 augustus 2021 legde de directeur van de Regionalna direktsia „Avtomobilna administratsia” Pleven op grond hiervan aan IL, wegens overtreding van artikel 8, lid 1, van verordening nr. 36, overeenkomstig artikel 178c, lid 5, ZDvP een boete [omissis] op van 500,00 lev.

Tegen deze boetebeschikking heeft IL beroep ingesteld bij de Rayonen sad Sevlievo (rechter in eerste aanleg Sevlievo, Bulgarije) en daartoe in wezen aangevoerd dat artikel 8, lid 1, van verordening nr. 36 en de boetebepaling van artikel 178c, lid 5, ZDvP in strijd zijn met richtlijn 2006/126. De rechter in eerste aanleg heeft onder verwijzing naar bijlage III, punt 4, bij richtlijn 2006/126 geoordeeld dat een lidstaat aan bestuurders aanvullende strengere vereisten mag stellen met betrekking tot het tijdstip van de periodieke controles. Op grond van die overweging concludeerde de rechter dat er geen tegenstrijdigheid bestond tussen het nationale recht en het Unierecht, en bekrachtigde hij de betwiste boetebeschikking bij vonnis nr. 142 van 10 december 2021 [omissis]. [omissis] Tegen dit vonnis is bij de verwijzende rechter beroep tot cassatie ingesteld. Hierin heeft IL opnieuw hoofdzakelijk aangevoerd dat de rechter in eerste aanleg richtlijn 2006/126 onjuist heeft toegepast.

IV. Prejudiciële vraag

De rechtsprekende kamer van de Administrativen sad Gabrovo is van oordeel dat de bepalingen van richtlijn 2006/126 onduidelijk en in zekere zin innerlijk

tegenstrijdig zijn en bijgevolg door het Hof van Justitie van de Europese (hierna: „Hof”) officieel moeten worden uitgelegd. De onduidelijkheid is hierin gelegen:

Enerzijds moeten bestuurders van een voertuig dat bestemd is voor het vervoer van personen of goederen volgens overweging 9 van de richtlijn het bewijs dat zij voldoen aan de minimumnormen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid voor het besturen van een motorvoertuig, leveren op het ogenblik van de afgifte van het rijbewijs en vervolgens periodiek, waarbij (zoals aan het slot uitdrukkelijk wordt aanbevolen) de medische onderzoeken dienen samen te vallen met de verlenging van het rijbewijs en het tijdstip ervan dus wordt bepaald door de geldigheidsduur van het rijbewijs.

Anderzijds biedt punt 4 van bijlage III bij de richtlijn de lidstaten de mogelijkheid om in hun nationale wetgeving de periodieke terugkeer van de medische onderzoeken voor bestuurders van groep 2 (bestuurders van voertuigen van de categorieën C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E) naar eigen goeddunken vast te stellen, waarbij deze periodiciteit zeer wel kan verschillen van de geldigheidsduur van het rijbewijs.

Het is aan het Hof om een duidelijk antwoord te geven op de vraag of de bepalingen van richtlijn 2006/126 de lidstaten toestaan om van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E te verlangen dat zij zich onderwerpen aan medische onderzoeken om hun psychische en geestelijke geschiktheid te laten vaststellen, met tussenpozen die korter zijn dan de geldigheidsduur van het rijbewijs, en om in dat verband een afzonderlijk document (naast het rijbewijs) te verlangen waaruit die geschiktheid blijkt, dan wel of het bezit van een geldig rijbewijs voor de genoemde categorieën tevens de psychische en geestelijke geschiktheid van de bestuurder bewijst, aangezien deze geschiktheid reeds bij de eerste afgifte of verlenging van het rijbewijs is vastgesteld?

Het antwoord op deze vragen is van wezenlijk belang voor de juiste beslechting van het hoofdgeding. Niet in de laatste plaats zij erop gewezen dat het aantal zaken met een soortgelijk voorwerp de laatste maanden is toegenomen en dat de uitspraken van de Bulgaarse bestuursrechters dienaangaande inconsistent zijn. Het antwoord van het Hof op bovengenoemde prejudiciële vraag zal bijdragen tot de juiste en consistente toepassing van de bepalingen van richtlijn 2006/126.

Gelet op dit alles moet worden vastgesteld dat het noodzakelijk is om het Hof om een prejudiciële beslissing te vragen en dat de behandeling van de onderhavige zaak in afwachting van de uitspraak van het Hof moet worden geschorst.

Om deze redenen heeft de verwijzende rechter overeenkomstig de artikelen 628 e.v. van de Grazhdanski protsesualen kodek (Bulgaars wetboek van burgerlijke rechtsvordering), juncto artikel 144 APK, en op grond van artikel 267 VWEU

BESLOTEN:

[omissis] [De verwijzende rechter] **VERZOEKT** het Hof om een prejudiciële beslissing over de navolgende vraag:

Staat richtlijn 2006/126 de lidstaten toe om van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E te verlangen dat zij met tussenpozen die korter zijn dan de geldigheidsduur van het rijbewijs medische onderzoeken ondergaan om hun psychische en geestelijke geschiktheid te laten vaststellen, en om in dit verband een afzonderlijk document (naast het rijbewijs) te verlangen waaruit die geschiktheid blijkt? Of bewijst het bezit van een geldig rijbewijs voor de genoemde categorieën tevens de psychische en geestelijke geschiktheid van de bestuurder, aangezien deze geschiktheid reeds bij de eerste afgifte of verlenging van het rijbewijs is vastgesteld?

De behandeling van de zaak wordt **GESCHORST** [omissis]

[omissis]